

[SVENSKA] REKOMMENDATIONER NÄR EN LAMPA GÅR SÖNDER

Rekommendationer när en kall lampa går sönder

Samla upp lampresterna till exempel med en bit styvt papper eller kartong och lägg dem i en glasburk med lock. Torka därefter golvet med en (liten) fuktig trasa. Lägg sedan även trasan i glasburken, förslut burken och märk den, till exempel med texten "kan innehålla kvicksilver från en lågenergilampa". Lämna burken till returhantering som är avsedd för miljöfarligt avfall. Använd inte dammsugare. Det finns en risk för att dammsugaren ytterligare finfordelar och förångar kvicksilverdropparna och sprider dem i luften. Det ökar risken för inandning.

Rekommendationer när en varm lampa går sönder

Stäng dörrar till rummet där en varm lampa gått sönder. Ventilera rummet (öppna fönster) och lämna rummet. Den europeiska lampbranschorganisationen (ELC) rekommenderar att man lämnar rummet i 20-30 minuter. Samla senare upp lampresterna till exempel med en bit styvt papper eller kartong och torka golvet och andra ytor i närheten av den trasiga lampan med en (liten) fuktig trasa. Lägg lampresterna i en glasburk med lock. Lägg även trasan i glasburken, förslut burken och märk den, till exempel med texten "kan innehålla kvicksilver från en lågenergilampa". Lämna burken till returhantering som är avsedd för miljöfarligt avfall. Använd inte dammsugare. Det finns en risk för att dammsugaren ytterligare finfordelar och förångar kvicksilverdropparna och sprider dem i luften. Det ökar risken för inandning.

[DANSK] ANBEFALINGER NÅR EN LAMPE GÅR I STYKKER

Anbefalinger, når en kold lampe går i stykker

Saml lamperesterne op, for eksempel med et stykke stift papir eller karton, og læg dem i en glaskrukke med låg. Tør derefter gulvet med en (lille) fugtig klud. Læg dernæst også kluden i glaskrukken, luk krukken og mærk den, for eksempel med teksten "kan indeholde kvikksølv fra en lavenergilampe". Overgiv dåsen til returhåndtering, som er reserveret til miljøfarligt affald. Anvend ikke støvsuger. Der er risiko for, at støvsugeren yderligere finfordeler og fordamper kvikksølvdråberne og spreder dem i luften. Det øger risikoen for indånding.

Anbefalinger, når en varm lampe går i stykker

Luk døren til det lokale, hvor en varm lampe er gået i stykker. Ventilér lokalet (åbn vinduet) og forlad lokalet. Sammenslutningen af lysproducerende industrier i Europa (ELC) anbefaler, at man forlader lokalet i 20-30 minutter. Saml senere lamperesterne op, for eksempel med et stykke stift papir eller karton, og tør gulvet og andre overflader i nærheden af den lampe, der er gået i stykker, med en (lille) fugtig klud. Læg lamperesterne i en glaskrukke med låg. Læg også kluden i glaskrukken, luk krukken og mærk den for eksempel med teksten "kan indeholde kvikksølv fra en lavenergilampe". Overgiv krukken til returhåndtering, som er beregnet til miljøfarligt affald. Anvend ikke støvsuger. Der er risiko for, at støvsugeren yderligere finfordeler og fordamper kvikksølvdråberne og spreder dem i luften. Det øger risikoen for indånding.

[SUOMI] TOIMINTASUOSITUKSIA, KUN LAMPPU SÄRKYY

Toimintasuosituksia, kun kylmä lamppu särkyy

Kerää lampunsirpaleet esimerkiksi jäykällä paperin- tai pahvinpalalla ja pane ne kannelliseen lasipurkkiin. Kuivaa lattia sen jälkeen hieman kostutetulla liinalla. Pane myös kuivausliina lasipurkkiin, sulje purkki ja kirjoita siihen esimerkiksi seuraava merkintä: "Saattaa sisältää elohopeaa energiansäästölampusta." Vie purkki ongelmajätteen keräyspaikkaan. Älä käytä pölynimuria. Vaarana on, että pölynimuri hienontaa elohopeapisaroihin entistä pienemmiksi tai höyrystää niitä ja levittää niitä ilmaan. Se kasvattaa elohopean hengittämisen riskiä.

Toimintasuosituksia, kun lämmin lamppu särkyy

Sulje sen huoneen ovi, jossa lämmin lamppu särkyi. Tuuleta huone (avaa ikkuna) ja poistu siitä. Euroopan lampputeollisuusliitto (ELC) suosittelee, että huoneen annetaan olla tyhjiään 20–30 minuuttia. Kerää sen jälkeen lampunsirpaleet esimerkiksi jäykällä paperin- tai pahvinpalalla ja kuivaa lattia ja muut särkyneen lampun lähellä olevat pinnat hieman kostutetulla liinalla. Pane lampunsirpaleet ja kuivausliina lasipurkkiin. Sulje purkki ja kirjoita siihen esimerkiksi seuraava merkintä: "Saattaa sisältää elohopeaa energiansäästölampusta." Vie purkki ongelmajätteen keräyspaikkaan. Älä käytä pölynimuria. Vaarana on, että pölynimuri hienontaa elohopeapisaroihin entistä pienemmiksi tai höyrystää niitä ja levittää niitä ilmaan. Se kasvattaa elohopean hengittämisen riskiä.

[NORSK] ANBEFALINGER NÅR EN LAMPE GÅR I STYKKER

Anbefalinger når en kald lampe går i stykker

Samle opp lamperestene for eksempel med en bit styvt papir eller kartong, og legg dem i et glass med lokk. Tørk deretter gulvet med en (liten) fuktig klut. Legg deretter også kluten i glasset, skru på lokket og merk det for eksempel med teksten "kan inneholde kvikksølv fra en lavenergilampe". Lever glasset til et gjenvinningsanlegg som er beregnet på miljøfarlig avfall. Ikke bruk støvsuger. Det kan være en risiko for at støvsugeren finfordeler og forstøver kvikksølvdråpene og sprer dem i luften. Dette øker risikoen for at de pustes inn.

Anbefalinger når en varm lampe går i stykker

Steng dørene til rommet der en varm lampe har gått i stykker. Luft ut rommet (åpne vinduer) og gå ut av det. Den europeiske lampebransjeorganisasjonen (ELC) anbefaler at man forlater rommet i 20-30 minutter. Samle deretter opp lamperestene for eksempel med en bit styvt papir eller kartong, og tørk gulvet og andre overflater i nærheten av den ødelagte lampan med en (liten) fuktig klut. Legg lamperestene i et glass med lokk. Legg deretter også kluten i glasset, skru på lokket og merk det for eksempel med teksten "kan inneholde kvikksølv fra en lavenergilampe". Lever glasset til et gjenvinningsanlegg som er beregnet på miljøfarlig avfall. Ikke bruk støvsuger. Det kan være en risiko for at støvsugeren finfordeler og forstøver kvikksølvdråpene og sprer dem i luften. Dette øker risikoen for at de pustes inn.

[ENGLISH] RECOMMENDATIONS FOR WHEN A BULB BREAKS

Recommendations for when a cold bulb breaks

Collect the broken pieces of the bulb with a piece of stiff paper or card, and put them in a glass jar with lid. Then wipe the floor with a (small) damp rag. Put the rag in the glass jar as well, seal it and mark it with a text like "may contain mercury from a low energy lamp!". Hand the jar to a recycling collection unit intended for hazardous waste. Do not use a vacuum cleaner. There is a risk that the vacuum cleaner could subdivide the drops of mercury and spread them out in the air. This increases the risk of breathing them in.

Recommendations for when a hot bulb breaks

Close the doors in the room where a hot bulb has broken. Ventilate the room (open the windows) and leave the room. The European Lamp Companies Federation (ELC) recommends that you leave the room for 20-30 minutes. Then collect the broken pieces of the bulb with a piece of stiff paper or card, and wipe the floor and other surfaces close to the broken bulb with a (small) damp rag. Put the pieces in a glass jar with lid. Put the rag in the glass jar as well, seal it and mark it with a text like "may contain mercury from a low energy lamp!". Hand the jar to a recycling collection unit intended for hazardous waste. Do not use a vacuum cleaner. There is a risk that the vacuum cleaner could subdivide the drops of mercury and spread them out in the air. This increases the risk of breathing them in.